

De gouden toverketting

你好

Wouter van Schie
© Makoenders 2008

Rollen

Ho, keizer van China

Leika, prinses van China

Koshi, keizer van Japan

Sato, prins van Japan

Geisha Yin, helft van siamese tweeling

Geisha Yang, helft van siamese tweeling

Ie-Té, keizerin van China

Ippon, Chinese vechtster

Wok, Chinese kok (v. ev. m)

Joka, Japanse vechtster (v. ev. m)

Koka, Japanse vechtster (v. ev. m)

Tovenaar, alleen in het begin en op het eind (figurant met tekst)

Reuzenrat (figurant, vrijwel zonder tekst) (de twee figurantrollen kunnen door één persoon worden gespeeld)

Decor

Decor is afwisselend park en paleis; het sprookje begint in het park, vlak buiten het paleis; daarna vindt het hele verhaal plaats in de keizerlijke ruimte van het paleis; aan het slot is het weer in het park. Paleisdecor is eenvoudig af te dekken met een groot doek, waarvóór de begin- en slotscene plaatsvinden.

Niets uit deze uitgave mag zonder toestemming van de auteur/uitgever worden vermenigvuldigd. Opvoeringen waarvoor deze tekst wordt gebruikt dienen - in verband met verschuldigde uitvoeringsrechten - vooraf te worden gemeld aan Makoenders/Wouter van Schie, bij voorkeur via e-mail: makoenders@kpnmail.nl.

Voor meer informatie en contact met Makoenders, zie www.makoenders.nl.

(Doek open, scene buiten het paleis, in het park; tovenaar op)

TOVENAAR: Hallo kinderen! ...Kijk eens wat ik hier heb... Wat denk je dat dit is? Een ketting, hè... ja, een hele mooie ketting... ...een gouden ketting! ...En deze ketting leg ik hier neer, vlakbij het paleis van de baas van China, dat grote land... ...Daar zie je het paleis van de keizer... ...Voordat ik deze ketting hier neerleg... ...ga ik hem betóveren... Nee, niet die keizer... ...deze ketting! ...Hahaha! *(doet dat, met toverstaf)* ...Ping, Pong, Paar, Pat! ...Ik - wou - maar - dat... ...Nou... ...laten we eens gaan kijken wat er gebeurt... Er was eens een prinses... *(tovenaar af)*

(Leika op)

LEIKA: Hmm, wat een mooie dag is het vandaag...! Een beetje warm, maar fijn om even een wandelingetje te maken... *(ze loopt langs de ketting, ziet hem niet, loopt er voorbij, maar is zich dan bewust dat er iets gekks ligt, en draait zich om)* ...Feng Shui! ...Wat ligt daar nou? ...Oh.... Wát een mooie ketting... *(raapt hem op, doet hem voorzichtig om, pronkt ermee tegenover de zaal)* ...Prachtig, hè? Jottem! ...Hij staat mij vast heel erg mooi... *(op dat moment komt Sato op, ziet de prinses, maar Leika ziet hem niet; hij verstopt zich)* ...Goh... Weet je... Ik wou maar dat... ...iemand mij zo zag... ...Het is erg rustig in het park... *(weer genietend van de ketting)* ...Hmmm, nu is mijn wandeling nóg leuker... ...Maar ja, wat je op straat of in het park vindt moet je naar de politie brengen... *(denkt even na)* ...of in ieder geval aan je moeder of vader laten zien... *(denkt weer even na)* ...Ik zal hem naar mijn vader brengen... ...O, wat is hij schitterend... *(af)*

(Sato komt tevoorschijn)

Dat was een hele klim, die grote muur... Sjonge...! ...Maar wat zag ik daar? ...Een hele mooie ketting... ...én een héél mooi meisje... *(doet Leika na)* ...J-Jottem! ...Zo'n supermooie ketting, die zou ik, als ik hem had gevonden, ook naar mijn vader brengen... Zeker weten! ...Maar wat ik zo gek vind... ...Ze zei: 'Ik wou maar dat... ...iemand mij zo zag...' ...Zij zag mij niet, maar ik zag haar wel... dus er wás iemand, ik dus, die haar zag... ...Dus volgens mij... ...kwam haar wens uit...! Gek, hoor... Nou, dan ga ik maar vlug terug naar huis, naar Japan, dat is hier niet zo ver vandaan... Dit móet ik mijn vader vertellen..., hij is de keizer van Japan... *(fluisterend)* ...Volgens mij is het een tóverketting... ...Nou, dan weet ik al wat mijn vader wil... Want hij wil namelijk óók de baas worden in China, niet alleen in Japan... ...Hij wil graag de hele wereld veroveren... ...de héle wereld! ...Volgens mij is dat knap lastig... ...Maar ja, als mijn vader eenmaal iets wil... Daarom heeft hij mij hier naartoe gestuurd, om te kijken hoe we de Chinezen te pakken kunnen nemen... ...Hmmm... ...Het was écht een mooi meisje, zeg, en volgens mij ook heel lief... *(zucht)* ...Kom, ik ga gauw terug naar huis...

(doek dicht en weer open, scenes vanaf nu in het paleis, keizer Ho zit hoog op zijn troon, de geisha's staan er met hun waaiers bij te waaieren; er is een grote gong in beeld, en er hangt naast de troon een koord om een kleinere bel te luiden; in een kast staat een schatkist)

YIN: Hoe bevalt het u, keizer Ho?

YANG: Bevalt het u weer goed?

HO: Ja ja, zeker, jullie doen weer erg je best om het mij naar de zin te maken...

YIN: Dat is prettig om te horen, keizer Ho...

YANG: We zijn blij dat we dit voor u mogen doen...

HO: Mooi, mooi... ..Maar weet je, Yin..., weet je, Yang..., ik zou zo graag... *(fluistert iets in de oren van de dames, die houden hun hand voor hun mond en gaan nu heel snel hun waaiers bewegen, ze lachen vervolgens alledrie een beetje, maar herstellen zich meteen; dan komt Leika aanlopen, en Yin en Yang schieten in de plooi, keizer gaat rechtopzitten)*

LEIKA: Dag vader... Ni hao! *(buigt diep)*

HO: *(buiginkje)* Dag lieve dochter van me... Ni hao! ...Hoe is het vandaag met je gegaan, Leika? ...Heb je al een leuke jongen ontmoet...? ...Want je weet... ..je moeder en ik vinden...

LEIKA: *(licht geïrriteerd)* ...Ja, vader...

HO: Ho, ho! Onderbreek mij niet! Anders krijg je voor je Wang-Snee-Wang! *(Leika grijpt verschrikt naar haar achterste)* ...Ik wilde zeggen: je moeder en ik vinden dat het tijd wordt dat jij eens een vriendje krijgt...

LEIKA: Ik weet het, vader... ..Ik wandel daarom elke dag een stukje in het park, dat weet u toch... ..zodat ik iemand kan ontmoeten...

HO: Ja, en...?

LEIKA: Helaas, vader, helaas... ..vandaag heb ik niemand gezien, het was rustig...

HO: Hmm... En... wat heb je daar in je handen?

LEIKA: Dat, vader, kom ik u brengen... ..Ik heb deze ketting gevonden, in het park.

HO: *(mompelend, naar de zaal)* ...Hmmm, dat is tenminste iets... ..nú nog een man!

LEIKA: ...Pardon, wat zei u, vader?

HO: Ik eh... zei... ..eh... ..Was je op de fiets, en had je je mooiste kimono an?

LEIKA: Nee en ja, vader...

HO: O, da's duidelijk dan...

LEIKA: Nee, ik was niet op de fiets, maar lopend, dat zei ik toch... ..en já, ik had mijn mooiste kimono aan...

HO: Heel goed, meisje..., heel goed... ..Maar wát een mooie ketting is dat... Helemaal van goud, met grote rode edelstenen... Vét zeg!

LEIKA: Hij lag daar zo maar, ik heb hem opgeraapt en omgehangen, en daarna meteen hiernaartoe gebracht, vader...

HO: Dat is heel goed van je, meisje... Daar heb je heel goed aan gedaan... Xie, xie, dank je wel!

LEIKA: Graag gedaan, vader, bu xie...

HO: Ik ga hem hier in de schatkist bewaren, want hij lijkt me heel kostbaar...

LEIKA: Heel goed, vader... Nou, dág vader, zai jian, tot gauw maar weer... Ik ga naar mijn kamer, aan het werk...

HO: Huiswerk?

LEIKA: Nee, vuurwerk...

HO: O ja..., nou, dat is goed... Kijk je wel een beetje uit? ...Zai jian, Leika, zai jian...!
(buiginkjes van Ho en Leika; Leika af; Ho bekijkt de ketting nog eens goed, is onder de indruk, en doet de ketting om; gaat tevreden op zijn troon zitten, voelt dan aan zijn maag)
...Hè, ik heb trek... Maar ja...

(keizerin le-Té op, met eigen waaier)

IE-TÉ: *(buiginkje)* Ni hao, manlief...

HO: *(buiginkje)* Ni hao, lieve vrouw van me... Hoe gaat het met je, le-Té?

IE-TÉ: Niet zo best, keizerdepeizertje... Ik heb een probleem met m'n computer... er zit een of ander virus in, ja, ik denk dat het een rat is, een hele, hele grote rat, volgens mij... Bah! ...Maar hoe gaat het met jou, Ho?

HO: *(gespeeld klagend)* Ook niet best... ..slecht eigenlijk...

IE-TÉ: O jee, wat scheelt er aan?

HO: Ik heb zo'n hong... eh... trek...

IE-TÉ: Foei, Ho! ...Je weet het toch: je bent op dieet. Je bent gewoon veel te dik voor een keizer van een groot land. Je land is groot, maar dat hoef jij dan niet te zijn... Klaar uit!

HO: *(doet alsof hij zielig is, begint een beetje te huilen)* ...Maar daar kan ik toch niks aan doen, dat mijn buikje een klein beetje groter is dan die van andere mensen? ...Ik vind eten gewoon zo lekker, en ons Chinees eten helemaal... Hmm... Bami goreng, nasi, saté, kip met rijst... Hmm...!

IE-TÉ: Ho, ho, Ho! ... Precies! ...Dat is nou nét de reden waarom je het rustig aan moet doen. ...Daarom eten wij Chinezen ook met stókjies... ..anders krijgen we te veel binnen en worden we te dik...

HO: *(kijkt naar zijn dikke buik, doet alsof hij zielig is)* ...Ik begrijp het niet, ik begrijp het niet...

IE-TÉ: Ben je klaar? *(we horen vuurwerkgeluiden op de achtergrond)*

HO: Huh? ...Met eten? *(le-Té kijkt boos)*

IE-TÉ: Nee, je snapt me wel! ...Met je gezeur over maaltijden...!

HO: *(gespeeld toegeeflijk)* ...Ik zal het nooit meer doen...

IE-TÉ: ...Goed. ...En wil je me dan nú eindelijk eens vertellen hoe je aan die grote stenen om je nek komt?

HO: Stenen? ...o, édelstenen... Ketting... Ja... O ja... Ik heb deze ketting... ..zo maar gekregen... Van Leika... Ze heeft hem gevonden... ..in het park...

IE-TÉ: Leika? Gevonden? In het park? ...Wat raar...! ...Hmmm... Hij is wel erg mooi! *(pakt de ketting en doet hem om)* ...En zij heeft hem aan jóu gegeven... ..dus niet aan mij...? *(Ho blijft stil)* ...Ik begrijp het... Nou, dan ga ik maar weer... Ik moet mijn computer opnieuw instellen, vrees ik... Ik wou maar dat die rat eruit was...! *(geeft nu ketting weer terug aan Ho)* ...Zai jian, Ho...

HO: Zai jian, le-Té! *(le-Té af, Ho en le-Té beiden een buiginkje, Yin en Yang ook af)*

HO: ...O, wat heb ik een trek in wat lekkers... ..Ik wou maar dat... ..de kok de bestelling kwam opnemen... *(kok komt meteen op, met menukaart, notitieblokje en pen)*

WOK: *(buiginkje)* Ni hao, keizer Ho! ...Ik kom de bestelling opnemen voor uw maaltijd... Wat mag het zijn? *(keizer verbaasd; kok overhandigt menuboek aan keizer en wacht af; keizer leest en smult al bij het lezen van alle gerechten; dan, na een tijdje)*

HO: Ik wil graag beginnen met een haaievinnensoep...

WOK: *(noteert)* ...Haaievinnesoep...

HO: Daarna graag bami goreng speciaal met extra kip en saté...

WOK: *(noteert)* ...bami goreng speciaal met extra kip en saté...

HO: *(kijkt even opzij of zijn vrouw er niet aankomt, half zingend)* 'Bami goreng, nasi, saté, neem ook nog een loempia mee!'

WOK: ...Loempia...

HO: Ja, en dan graag Foe Yong Hai erbij... enne...

WOK: Foe Yong Hai...

HO: En een portie gadogado...

WOK: *(kijkt nu enigszins verbaasd, vanwege de enorme hoeveelheid van de bestelling)*

...Een kleine portie gadogado...

HO: Ho, ho! Liever groot... Ja, doe maar een grote portie gadogado... Met héél veel pindasaus...

WOK: Met veel pindasaus...

HO: Ja, heel goed, heel goed. Héél veel pindasaus...

WOK: Anders nog iets, meneer de keizer? *(we horen vuurwerkgeluiden op de achtergrond)*

HO: Nee, zo is het wel goed...

WOK: Dank u wel, keizer Ho, xie xie! Ik ga aan het werk... *(wil weggaan)*

HO: Stop! ...Ik vergeet nog iets...

WOK: Nog iets anders bij, uwe keizerlijke hoogheid?

HO: Ja, graag dubbele sambal...

WOK: Dubbele slijmb... eh... sambal... Komt voor elkaar, meneer de keizer! *(buiginkje, wil af, wist zich het zweet van het voorhoofd, schudt moedeloos het hoofd)*

HO: Ho!

WOK: Wok, is de naam, keizer Ho...

HO: Jazeker, kok Wok, dat weet ik... ...Luister! Later wil ik ook nog een lekker toetje erbij...

...Enne... Mijn vrouw mag er allemaal niets van weten, van al dat eten... ...Oké?

WOK: Jazeker, keizer Ho, komt goed, komt goed. *(buiginkje, kok nu echt af)*

HO: *(denkt even na, neemt de ketting in zijn handen, vindt het duidelijk vreemd wat hem is overkomen, en luidt dan de bel; Yin en Yang op, met buiginkje)*

YANG: U had gebeld, grote meester? ...U heeft uw mooie ketting weer om, keizer Ho!

YIN: Wat kan ik voor u doen, keizer Ho? ...Inderdaad, een heel mooi snoer... oh..., ...van goud!

HO: Luid de gong! Nu! *(Ho gaat zitten op de troon, geisha's pakken een stok en dreunen op de grote gong; ze gaan af, nadat de keizer ze dat heeft aangegeven; met gestileerde bewegingen komt nu Ippon op, zij danst bijna, zo lichtvoetig is ze)*

IPPON: *(buiginkje)* Ni hao! ...Heeft de keizer voor mij een vraag, u weet: dan kom ik graag...! Ni hao!

HO: *(buiginkje)* Ni hao, mijn beste Ippon... Hoe gaat het met je? Jouw aanwezigheid maakt voor mij de hele dag bijzonder..., en hij was al zo... ...speciaal...

IPPON: Bami of nasi...? *(ziet in dat de keizer dat niet bedoelt)* ...O...

HO: Ik waardeer alles wat jij voor ons doet... ...door jou voel ik me altijd veilig hier...

IPPON: Dank u, xie, xie, keizer Ho! ...Eh... Wat kan ik voor u... ...Maar, wat draagt u daar om uw hals? ...Dat is absoluut niet mals! ...Ik vind het een beetje gek, er hangt een gouden ketting om uw nek!

HO: Ja, wat je zegt, Ippon, het klopt! ...Dit is een hele bijzondere ketting... Een cadeautje van Leika... Hij is heel erg fraai inderdaad... ...En daarom wil ik dat jij een oogje in het zeil houdt! ...Leika heeft hem gevonden... ...buiten in het park... ...en je weet maar nooit wie er nog eens naar komen zoeken... ...Begrijp je me? Deze ketting stop ik straks hier in de schatkist... ...Ik wil dat jij extra goed oplet de komende tijd! Zorg dat niemand mijn ketting steelt!

IPPON: Keizer Ho, komt voor de bakker! Ik blijf wakker! *(we horen vuurwerkgeluiden op de achtergrond)*

HO: Mooi! Dank je wel, xie, xie, Ippon.

IPPON: Bu xie! Graag gedaan. Ik doe dat met veel plezier! Ik zorg wel dat het veilig blijft hier! *(buiginkje, en af)*

HO: *(pakt ketting in hand)* ...Ik wou maar dat... ..het eten klaar was... *(meteen gaat het luik open, kok roept)*

WOK: Haaievinneop! *(zet het bakje soep neer, en doet het luikje weer dicht)*

HO: *(aarzelt of hij zal opstaan om de soep te pakken, maar doet dat niet en hij luidt de bel; Yin en Yang op, met buiginkje)* ...Geef mij de soep!

YIN en YANG: Jawel, keizer Ho... *(en ze geven de soep aan)*

HO: Zo is het goed... Xie, xie, dank je wel...

YIN en YANG: Graag gedaan, bu xie, keizer Ho... *(keizer begint aan de soep, Yin en Yang met buiginkje af, le-Té op, met haar waaier)*

IE-TÉ: *(buiginkjes van Ho en le-Té)* Heel goed, manlief! ...Heel goed! ...Een énkél soepje, meer niet...

HO: ...snoepje?

IE-TÉ: ...sóepje... ..dát mag je zéker hebben... ..maar die bergen vol eten op tafel, dat doen we niet meer! ...Ik ben blij dat je goed naar me luistert en altijd doet wat ik zeg...

HO: Ik luister altijd goed naar je, lieve leTé...

(luik open, kok ziet dat le-Té er nog is, en doet luikje ogenblikkelijk weer dicht)

IE-TÉ: Wat was dat, Ho?

HO: Geen idee, lieve... De wind, denk ik... Tja, ik denk dat de wind het luikje opendeed... ..en weer dicht... Of anders een Wang-Snee-Wang-Pang...

IE-TÉ: O, juist... Eh... Liet jij die wind dan? ...Ik ruik niks, poepchinesje van me... Alleen maar haaievinnesoep...

HO: Nee, ik bedoel... ..Ach, laat ook maar...

IE-TÉ: Het luikje gaat automatisch, misschien zit er een fout in het systeem, in de computer, door dat virus... Ik zal wel even kijken...

HO: Graag, lieve le-Té van me, heel graag... Dank je wel, xie xie... *(buiginkjes van Ho en le-Té)*

(luikje open, kok checkt of le-Té er niet is, roept dan luid)

WOK: ...Bami goreng speciaal met extra kip saté... ..Loempia, foe yong hai en gado gado! *(zet het eten neer, en luikje weer dicht; meteen gaat het luikje weer open)* ...met veel pindasaus...! *(zet dat neer; luikje weer dicht, en weer open)* ...en dubbele portie sambal! *(zet dat neer, luikje dicht; luikje weer open, niest)* ...Hatsjie! *(luikje weer dicht, stilte; keizer loopt ernaartoe, neemt het dienblad met al het eten op, maar zet het weer neer; hij sjokt naar zijn troon terug, en luidt de bel; Yin en Yang op, buiginkje, keizer wijst naar het dienblad)*

HO: Geef me mijn eten! ...Ik heb trek! ...O, ho! ...Stop eerst deze ketting even in de schatkist!

YIN en YANG: Jazeker, keizer Ho! *(Yin en Yang nemen de ketting over, doen hem in de schatkist, en pakken dan het dienblad en geven het aan hem, leggen het op een hoog tafeltje, dat ze bij de troon zetten; er liggen twee Chinese stokjes bij, die geven ze aan de keizer; Ho gebaart dat Yin en Yang moeten weggaan; ze gaan weg; Ho begint nu met de stokjes te eten, maar dat lukt niet best. Hij gooit ze achterover weg, en haalt een grote*

eetlepel uit een geheim vakje van de armleuning van zijn troon; nu begint hij te schrokken; hij eet niet netjes, geregeld valt er wat eten naast zijn bord en op de grond)

(doek dicht, en weer open; het bord is nu leeg, er ligt heel wat eten op het tafeltje en op de grond; keizer zit tevreden achterover geleund, handen op zijn buik; hij veegt zijn lepel af met een servet, stopt de lepel terug in het geheime vakje en belt; Yin en Yang op)

HO: Zo, Yin en Yang, dat was heerlijk... Je kunt afruimen...

YIN: *(wijzend op de etensresten op de tafel en op de grond; tegen Yang)* De keizer heeft weer eens aardig geknoeid...

YANG: ...zoals altijd... ...Ach, laat maar, het is het jaar van de rat...

YIN: O ja, ja... ...dan komt het wel goed...

YANG: Zeker weten! ...Kom, wij gaan ook even rusten... *(ze nemen alleen zijn bord mee en gaan af; keizer doet dutje; reuzenrat op)*

REUZENRAT: Honger, honger! Hmmm! ...Chinese rijsttafel, voor één rat! *(hij duikt op het eten op tafel en op de grond, verzamelt dat en stopt - zo lijkt het voor het publiek - alles in zijn mond; en gaat af; de keizer wordt weer wakker)*

HO: Wat was dat? Ik hoorde wat! *(staat moeizaam op, loopt naar de schatkist en haalt de ketting eruit, doet hem om)* ...Gelukkig, ik heb hem nog... Hmmm... *(dromerig)* ...Ik wou maar... ...dat Yin en Yang hier waren, want ik wil een beetje verwend worden... *(stopt de ketting nu in zijn zak, en doet zijn ogen dicht, om te kunnen genieten; le-Té komt op met haar waaier, direct gevolgd door Yin en Yang; le-Té ziet hen niet, en zij laten zich niet aan de keizerin zien, ze verstoppen zich)*

HO: *(le-Té zwaait met haar waaier bij haar man, die zijn ogen nog dicht heeft)* ...Hmmm. lekker koel..., goed zo, ja... *(le-Té kijkt vreemd op naar de zaal, ze kucht en waait iets harder met haar waaier)* ...Ja, heerlijk koel, kom eens dichterbij... *(le-Té doet dat, Ho fluistert haar iets in het oor, maar zij 'slaat' hem nu met haar waaier, en Ho doet meteen zijn ogen open)*

HO: le-Té! ...Nia hao! *(buiginkje)*

IE-TÉ: *(ingehouden boos)* Ni hao! ...Je lag te slapen! ...En te dromen ook! ...Vreemd te dromen, zelfs! ...En dat van één soepje! ...Kom op, keizertje! Je moet het land regeren. We moeten sterk zijn, anders winnen de Japanners van ons, en dat mag niet gebeuren!

HO: Neenee, dat mag niet gebeuren. Absoluut niet!

IE-TÉ: Dus?

HO: Goede vraag! Eh..., het antwoord? *(we horen vuurwerkgeluiden op de achtergrond)*

IE-TÉ: Dus moet jij nu ogenblikkelijk uit die luie stoel van je vandaankomen en actie ondernemen!!! *(Ho staat op en volgt zijn vrouw, beiden af; Yin en Yang komen tevoorschijn en bewaieren zichzelf nu)*

YANG: Sjonge, wat een heethoofd is le-Té, toch, hè...

YIN: Nou en of! ...Te veel sambal, denk ik... *(ze lachen allebei)*

YANG: Kijk trouwens eens hoe netjes het hier weer is... alle kruimels en etensresten weg... En dat terwijl keizer Ho een echt knoeivarken is... Knor-knor... *(ze schieten weer in de lach; ze hebben niet door dat Joka en Koka opkomen, met getrokken zwaard; ze worden door de Japanse vechtsters ingesloten)*

JOKA: Vecht!

YIN en YANG: (*bang*) ...Echt? Eh... (*buiginkje*) ...Ni hao!

KOKA: Vecht!

YIN en YANG: (*nog banger*) ...Echt? (*buiginkje*) ...Ni hao!

JOKA: Jullie zijn bang voor ons, haha!

YANG: (*zeer angstig*) Nou, een klein beetje wel, ja...

YIN: (*zeer angstig*) Tja, een héél klein beetje maar, hoor... ...Wie z-zijn jullie?

JOKA: Mijn naam is Joka, ik ben samurai, een echte zwaardvechtster uit Japan...!

KOKA: En ik heet Koka, ook ik ben samurai, net zo'n echte zwaardvechtster... ... ook uit Japan! ...Wij zijn zussen... ...En wie zijn jullie... eh... wie ben jij... eh... zijn jullie?

YIN: Wij zijn één en ik heet Yin...

YANG: ... ik ben Yang en ik ben bang...

KOKA: Zijn... eh... ben jij één persoon, of...?

YIN: Hoeveel ogen zie je? (*Koka begint te tellen, telt maar door, want telt ook de ogen van de mensen in de zaal mee*)

YIN: (*onderbreekt haar*) ...Ik bedoel... van óns...!

KOKA: O, eh... één, twee, drie, vier.

YANG: En hoeveel monden?

JOKA: Twee.

YIN: En hoeveel neuzen?

KOKA: Twee...

YANG: En hoeveel oren?

JOKA: Vier.

YIN: Nou dan!

JOKA: Maar ik zie maar... (*telt*) ...een, twee, drie armen...

YIN: Nou en?

KOKA: En maar... (*telt*) ...drie benen...

YANG: Nou en?

KOKA: Ik begrijp het niet...

YIN en YANG: Wij zelf ook niet...

YANG: Maar het is nou eenmaal zo...

YIN: We hebben ermee leren leven...

KOKA en JOKA: 't Is me wat... Zelig hoor...

YIN: Niks zelig! ...Wij zijn gewoon zo... Zo zijn we geboren, als een siamese tweeling...

JOKA: (*niet helemaal begrijpend*) Jaja... (*enthousiaster*) Eh... Wij zijn ook een tweeling...
...En kijk eens, wat wij kunnen...! (*Joka en Koka geven nu een demonstratie zwaardvechten*)

KOKA: Wij zijn voor niemand bang...

JOKA: ...voor niemand! (*op dat moment schiet het luikje open*)

WOK: (*luid*) Toetje! ...Chinese taart! (*ziet de twee vechters, schrikt, en laat het toetje op de grond vallen, luikje weer dicht*)

JOKA en KOKA: (*schrikken ook*) Waaaah!!! (*Yin en Yang kijken elkaar aan*)

YIN en YANG: ...Neenee, voor niemand... (*ze beginnen met hun waaiers Joka en Koka af te koelen, die laten het zich welgevallen; Yin en Yang verwennen ze, en Yin en Yang laten Joka en Koka plaatsnemen op de troon om van de schrik bij te komen; nu komen Koshi en Sato op, met getrokken zwaard*)

KOSHI: *(met gedragen stem, als een haiku)* Haiku! 'O die vechters, toch! Wat moet dit betekenen?! Kracht is uit hun zwaard!'

SATO: *(met gedragen stem, als een haiku)* Haiku! 'Zeker, vader, kijk! Ja, slap zijn zij geworden! Niets zijn zij meer waard!'

KOSHI: Jullie moesten je schamen! Ik heb je gestuurd om die gouden toverketting te zoeken!

YIN en YANG: ...T-toverketting?

SATO: Ja, tóverketting! ...Ik heb zelf gezien hoe het werkt, die ketting is behekst! ...Met dat sieraad kunnen je krijgen wat je wilt... Alles!

KOSHI: *(boos)* Ik wil hem hebben! Ik móet hem hebben! ...Want dan ga ik andere landen veroveren... ...Ik wou maar dat... ...ik die ketting had..., want dán... ...dan had ik de héle wereld!

YIN en YANG: Ook China, ons mooie land?

SATO: Jazeker, dames, ook China... En daarbij ook jullie keizer, zijn vrouw... ...én de prinses...!

KOSHI: *(tegen Joka en Koka)* Hebben jullie al iets gevonden wat er op lijkt, op die ketting...? *(Joka en Koka kijken naar Yin en Yang)*

KOKA: ..Nee, niet helemaal, keizer Koshi...

KOSHI: Dus?

JOKA: ...Eh... U bedoelt... Moeten we nu die ketting gaan zoeken...?

SATO: Heel goed! ...Heel goed!

KOSHI: *(wijst op Joka en Koka)* Jullie kijken hier! *(tegen Sato)* ...En wij, Sato, gaan op een andere plek in het paleis rondsnuffelen!

SATO: Jottem! *(Koshi kijkt verbaasd naar zijn zoon, maar laat zich niet te veel afleiden; Koshi en Sato gaan af)*

YIN en YANG: En wij dan? *(Koshi en Sato weer terug)*

KOSHI: O ja, jullie zijn er ook nog... Hmm... Eh... Jullie gaan weg! ...Laat onze zwaardvechtsters maar even met rust! ...Zij hebben belangrijk werk te doen...!

YIN: Nou, goed...

YANG: ...we gaan al...

YIN: Dan vertellen we meteen tegen keizer Ho...

YANG: ...dat jullie zijn ketting zoeken... *(Koshi en Sato bijna af, maar meteen weer terug)*

SATO: O nee! O nee!

KOSHI: Nee, dat kan niet! ...Jullie gaan ons niet verraden!

SATO: Wat nu? Wat zullen we met ze doen? *(Koshi en Sato gaan voor op toneel zachtjes overleggen over wat ze met Yin en Yang zullen doen, achter hun rug bewaaiers Yin en Yang uitvoerig Joka en Koka, die het zich weer laten welgevallen)*

KOSHI: Weet je wát...? *(smoest weer met Sato)*

SATO: Jottem! *(en ze lopen op Yin en Yang af, zetten hén nu op de troon, pakken hun waaiers af, pakken hun vrije armen en binden die aan elkaar met de ceinturen van Yin en Yang, en ze waaieren nu even bij de gezichten van Yin en Yang; Joka en Koka kijken er een beetje beteuterd bij, die vinden het duidelijk zielig; daarna stoppen Sato en Koshi de waaiers van Yin en Yang bij hun slachtoffers in de mond)*

SATO: Warm, hè, hier...?

KOSHI: En dat zónder sambal, haha!... Joka, Koka, zoeken! (*Koshi en Sato af; Joka en Koka twifelen: moeten ze Yin en Yang helpen of de ketting zoeken?; ze weten het niet goed, ze beginnen voorzichtig te zoeken, maar één van hen valt tegen de gong; plotseling staat Ippon voor hun neus*)

Einde eerste deel. Het gehele stuk is vrijblijvend opvraagbaar bij Makoenders, zie www.makoenders.nl.